

# العبء العام: هل ينطبق ذلك عليّ؟

العبء العام هو اختبار لمعرفة ما إذا كان من المحتمل أن يصبح أحد الأشخاص معتمدًا على برامج حكومية معينة. تخضع قاعدة العبء العام للطعن في دعاوى قضائية متعددة. لمعرفة آخر الأخبار عن حالة الدعاوى القضائية، تفضل زيارة [nyc.gov/publiccharge](http://nyc.gov/publiccharge) أو اتصل على الخط الساخن لبرنامج ActionNYC على الرقم 800-354-0365 من الساعة 9 صباحًا وحتى 6 مساءً من الاثنين إلى الجمعة. لا تمثل المعلومات المقدمة هنا مشورة قانونية. اتصل بالخط الساخن لبرنامج ActionNYC لمعرفة المزيد من المعلومات وتحديد موعد مع محامٍ موثوق به للحصول على مشورة مجانية. لا يسمح الخط الساخن بتحديد هوية المتصل فضلاً عن أنه متاح بأكثر من 200 لغة.

لديك بطاقة خضراء.

لا تنطبق قاعدة العبء العام عليك، والتي تشمل وقت تجديد البطاقة الخضراء خاصتك.

إلا أنه إذا كنت تخطط لمغادرة البلد لأكثر من ستة أشهر، ينبغي عليك التحدث إلى محامي الهجرة.



أنت تقدم طلبًا للحصول على أحد الأوضاع التالية أو توفر لديك بالفعل أي منها: المواطنة الأمريكية، تأشيرة T أو U التي تمنح لضحايا الاتجار بالبشر، واللجوء السياسي، واللجوء الإنساني، والوضع الخاص لتقنين الإقامة غير الشرعية للمهاجرين من الأحداث صغار السن، وتقديم الالتماس الذاتي بموجب قانون VAWA (قانون العنف ضد المرأة).

لا تنطبق قاعدة العبء العام عليك.

يمكنك مواصلة استخدام أي برامج حكومية تكون مؤهلاً لها. المخصصات التي تحصل عليها خلال وجودك في هذا الوضع لن تؤثر عليك، حتى في حالة تقدمك بطلب للحصول على البطاقة الخضراء لسبب آخر.



تخطط أنت أو أحد أفراد أسرتك للتقدم بطلب للحصول على البطاقة الخضراء أو التقدم بطلب للحصول على التأشيرة أو تجديد التأشيرة من داخل الولايات المتحدة.

احصل على استشارة عن الهجرة.

قد لا تزال غير خاضع لاختبار العبء العام. حتى إذا كنت خاضعًا للاختبار، فقد لا يتم اعتبار المخصصات العامة التي تتلقاها كجزء من الاختبار. علاوة على ذلك، لا ينطبق الاختبار إذا كنت تقوم بالتجديد في برنامج وضع الحماية المؤقت (Temporary Protected Status, TPS) أو برنامج الإجراء المؤجل للوافدين الأطفال (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA).



تخطط أنت أو أحد أفراد أسرتك للتقدم بطلب للحصول على البطاقة الخضراء أو التقدم بطلب للحصول على التأشيرة أو تجديد التأشيرة من خارج الولايات المتحدة.

احصل على استشارة عن الهجرة.

هناك قاعدة منفصلة للعبء العام وتوجيهات بشأن طلبات التقدم للحصول على البطاقة الخضراء والتأشيرة المقدمة خارج الولايات المتحدة. تحقق مع محامٍ للهجرة للحصول على أحدث المعلومات حول الإرشادات المتعلقة بقاعدة العبء العام. إذا لم يكن لديك محام، فاتصل بالخط الساخن ActionNYC على الرقم 800-354-0365.



# العبء العام: الحصول على الرعاية الصحية بدون الشعور بالخوف

تخضع قاعدة العبء العام للطعن في دعاوى قضائية متعددة. لمعرفة آخر الأخبار عن حالة الدعاوى القضائية، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [nyc.gov/publiccharge](http://nyc.gov/publiccharge) أو اتصل على الخط الساخن لبرنامج ActionNYC على الرقم 800-354-0365.

الإجراء الذي يمكنك اتخاذه	الأثر الناتج عن العبء العام	
احصل على الرعاية دون خوف! 	تلقي الرعاية الصحية ليست ضمن المخصصات العامة التي تم تحديدها وفقاً لقاعدة العبء العام. إذا كنت تخضع لقاعدة العبء العام، فيمكن للعناية بصحتك في الوقت الراهن أن تعزز من وضع طلب الهجرة الخاص بك فيما بعد.	تلقي الرعاية في عيادات إدارة الصحة في مدينة نيويورك (NYC Department of Health) NYC Health + و Clinics)، ومراكز الصحة المجتمعية Hospitals
يمكن لمعظم سكان نيويورك المؤهلين للاشتراك في برنامج Medicaid التسجيل بدون أن يكون لديهم مخاوف من العبء العام.  احصل على استشارة الهجرة عن طريق الاتصال بالخط الساخن ActionNYC على الرقم التالي 800-354-0365.	لا يخضع العديد من المهاجرين بما فيهم طالبو اللجوء السياسي واللاجئون وبعض ضحايا العنف والأشخاص الذين لديهم بالفعل بطاقات خضراء إلى قاعدة العبء العام. متلقو DACA مؤهلون للاشتراك في برنامج Medicaid الممول من الولاية، والذي لا يُعد أحد المخصصات العامة التي تم تحديدها وفقاً لقاعدة العبء العام.	برنامج Medicaid
سجّل دون الشعور بالخوف! 	لا تعد هذه البرامج ضمن المخصصات العامة التي تم تحديدها وفقاً لقاعدة العبء العام. ولا توقع عقوبة على الوالدين بسبب تسجيل أبنائهم في Child Health Plus أو أي مخصصات أخرى.	Emergency Medicaid (برنامج Medicaid للطوارئ)، Medicaid for Pregnant Women (برنامج Medicaid للنساء الحوامل)، Essential Plan (برنامج خطة الصحة الأساسية)، Child Health Plus، أو خطة Qualified Health Plan (برنامج خطة الصحة المؤهلة)
سجّل دون الشعور بالخوف! 	هذه الخدمات ليست مخصصات عامة تحددها قاعدة العبء العام.	NYC Care، خيارات H + H، الرعاية الخيرية في المستشفيات، أو مراكز الصحة المجتمعية مع جدول رسوم متدرج

لا تمثل المعلومات المقدمة هنا مشورة قانونية. اتصل بالخط الساخن لبرنامج ActionNYC على الرقم التالي 800-354-0365 من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 6 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، لمعرفة المزيد ولتحديد موعد مع محام موثوق للحصول على استشارة مجانية. لا يسمح الخط الساخن بتحديد هوية المتصل فضلاً عن أنه متاح بأكثر من 200 لغة.

إذا كنت تعتقد أن قاعدة العبء العام قد تؤثر فيك أو في أحد أفراد أسرتك، فاتصل بالخط الساخن لبرنامج ActionNYC على الرقم 800-354-0365.